Gewerbliches Reproduzieren verboten
Reproduction commerciale interdite
Riproduzione commerciale vietata

3162 Genève-plage/Port-Noir–Pâquis–Genève-plage/Port-Noir
Traversée de la Rade: Ligne 3

	Hiver Ⓐ 14 déc–3 juin; 10 oct–9 déc sauf 31 déc	Hiver Ⓒ 13 déc–5 juin; 15 oct–10 déc ainsi que 31 déc
➔ Port Noir–Genève-Pâquis SMGN	7 15–19 15 toutes les 30 min	10 20–17 50 toutes les 30 min
← Genève-Pâquis SMGN–Port Noir	7 30–19 30 toutes les 30 min	10 35–18 05 toutes les 30 min
	Eté Ⓐ 6 juin–7 oct sauf 8 sep	**Eté Ⓒ 11 juin–9 oct**
➔ Port Noir–Genève-Pâquis SMGN	7 15–20 45 toutes les 30 min	9 50–20 50 toutes les 30 min
← Genève-Pâquis SMGN–Port Noir	7 30–21 00 toutes les 30 min	10 05–21 05 toutes les 30 min

Communauté de tarif avec les TPG. Renseignez-vous sur la validité de vos titres de transport. Inquire about your transport ticket validity

Présentation obligatoire du billet à l'embarquement

♿ Non accessible aux fauteuils roulants ✆ 022 732 29 44

SMGN, Genève
✆ 022 732 29 44
Fax 022 732 12 30
www.mouettesgenevoises.ch

3163 Genève-plage/Port-Noir–De-Châteaubriand–Genève-plage/Port-Noir
Traversée de la Rade: Ligne 4

	Hiver Ⓐ 14 déc–3 juin; 10 oct–9 déc sauf 31 déc	Hiver Ⓒ 13 déc–5 juin; 15 oct–10 déc ainsi que 31 déc
➔ Port Noir–Genève-De-Châteaubriand (lac)	7 15–19 15 toutes les 30 min	10 20–17 50 toutes les 30 min
← Genève-De-Châteaubriand (lac)–Port Noir	7 30–19 30 toutes les 30 min	10 35–18 05 toutes les 30 min
	Eté Ⓐ 6 juin–7 oct sauf 8 sep	**Eté Ⓒ 11 juin–9 oct**
➔ Port Noir–Genève-De-Châteaubriand (lac)	7 15–20 45 toutes les 30 min	9 50–20 50 toutes les 30 min
← Genève-De-Châteaubriand (lac)–Port Noir	7 30–21 00 toutes les 30 min	10 05–21 05 toutes les 30 min

Communauté de tarif avec les TPG. Renseignez-vous sur la validité de vos titres de transport. Inquire about your transport ticket validity

Présentation obligatoire du billet à l'embarquement

♿ Non accessible aux fauteuils roulants ✆ 022 732 29 44

SMGN, Genève
✆ 022 732 29 44
Fax 022 732 12 30
www.mouettesgenevoises.ch